

3<sup>es</sup> rencontres  
scientifiques  
de la CNSA pour  
l'autonomie

5 et 6 novembre  
2014 - Paris

Atelier 5- 6 novembre 2014

DAMAMME Aurélie, SUGITA Kurumi et WIERINK Marie

# Regards sur l'articulation entre la trajectoire professionnelle et les pratiques, sur le temps long, du *care*. Comparaison France- Japon



« Les aidants informels : la vie professionnelle et  
le réseau du *care*. Comparaison France/Japon »

# Plan de la présentation

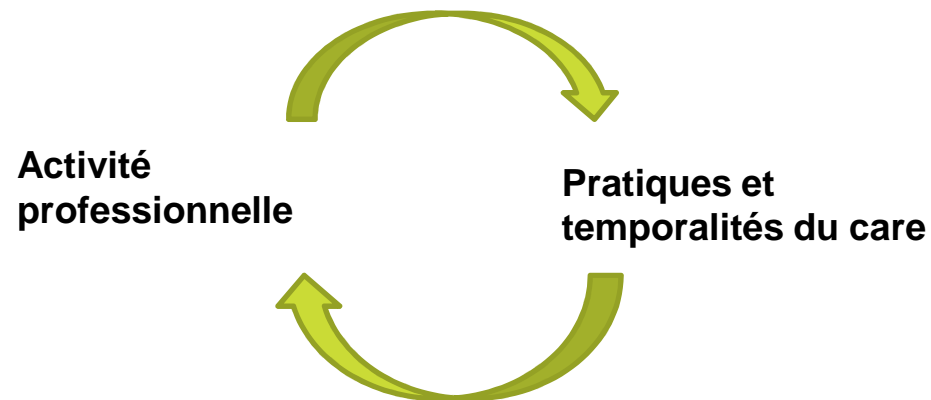
---

- I. Objectifs de la recherche et cadre théorique**
- II. Articulations des trajectoires professionnelles des aidant-e-s avec le care**
- III. Se dire aidant ? Enjeux de la comparaison France-Japon**

# Objectifs de la recherche



**Saisir les trajectoires professionnelles des aidant-e-s et leurs articulations avec leurs pratiques, inscrites dans le temps long, du *care***



**>> Dans une perspective comparative France (Ile de France) et Japon (Osaka), que signifie être aidant-e ?**

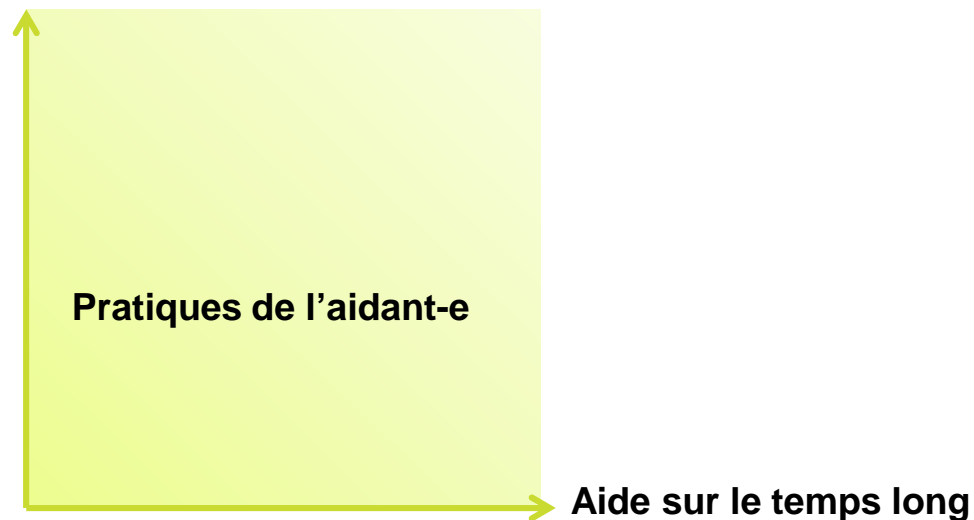
# Le *care* comme cadre théorique et méthodologique

---

- **Le *care* (Tronto, 2009): entretien et maintien de la vie (sans se limiter aux tâches de soins directs).**
- **Enquête auprès de personnes intervenant dans l'aide pour des proches se trouvant dans trois situations de fragilisation liées au:**
  - handicap
  - aux maladies et troubles accompagnant le vieillissement
  - à la maladie d'Alzheimer précoce

# Le *care* comme cadre théorique et méthodologique

Aide simultanée à des personnes fragilisées de  
différents types (ex. parent âgé et enfant en  
situation de handicap)



# Le *care* comme cadre théorique et méthodologique

## - Osaka

**Accès aux enquêté-e-s à travers des Conseils pour le service social et des associations d'aidants familiaux.**

## - France

**Différents organismes et associations nous ont aidés à accéder aux aidant-e-s**

- contacts avec des CLIC, France Alzheimer Essonne, l'Association Monsieur Vincent, le réseau RéPIES et l'UNAFAM 93
- convention avec l'OSE

## Systèmes d'aide publique auprès de personnes fragilisées

Dans les deux pays, il existe des systèmes d'aide publique, avec une distinction commune entre handicap et personnes âgées.

	France	Japon
Personnes âgées	Loi de 2001	Assurance des soins de longue durée (LTCI) (2000)
Handicap	Loi Handicap de 2005 (jusqu'à 60 ans)	Services and Supports for Persons with Disabilities Act (2006)
Alzheimer précoce	Handicap jusqu'à 60 ans	LTCI

# Le *care* comme cadre théorique et méthodologique

---

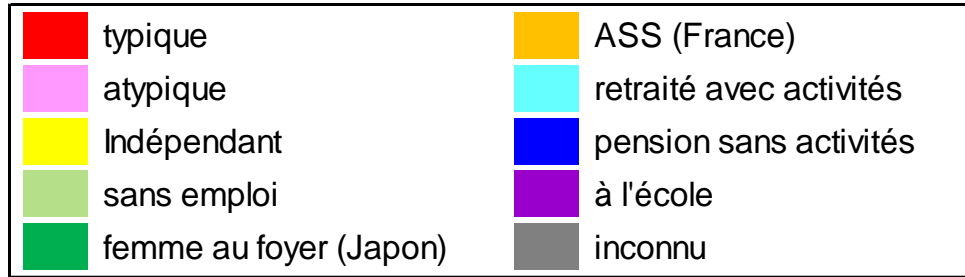
- 82 individus (50 japonais + 32 français)
- 1/4 hommes et 3/4 femmes
- Agé-e-s entre 25 et 72 ans
- 1/4 d'aidant-e-s français et 1/3 d'aidant-e-s japonais ont aidé plus de 3 personnes (total dans le passé et le présent).
- Presque la moitié d'entre eux/elles aident plus d'une personne simultanément au moment de l'entretien.
- Environ 1/2 d'entre eux/elles aident leurs parents/beaux-parents, 1/4 aident leurs enfants, et 1/10 aident les conjoints.



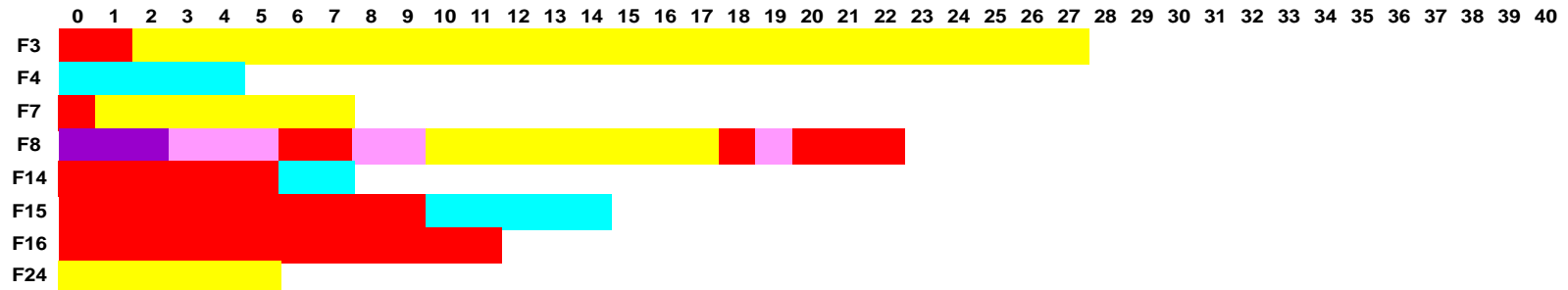
# Premières observations générales sur les trajectoire professionnelles

	Prédominance en France	Prédominance au Japon
Type d'emploi	CDI à temps complet >> trajectoires continues	Sans emploi (femme au foyer), emploi précaire >> trajectoires discontinues

# France Hommes et femmes



Homme (nb=8)



Femme (nb=24)

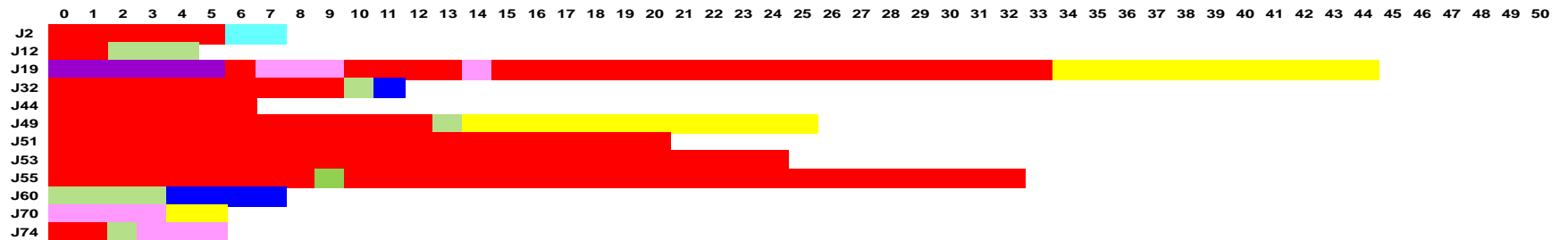
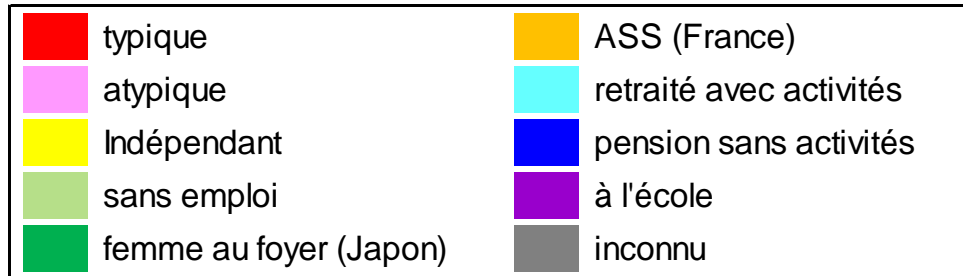


# Japon

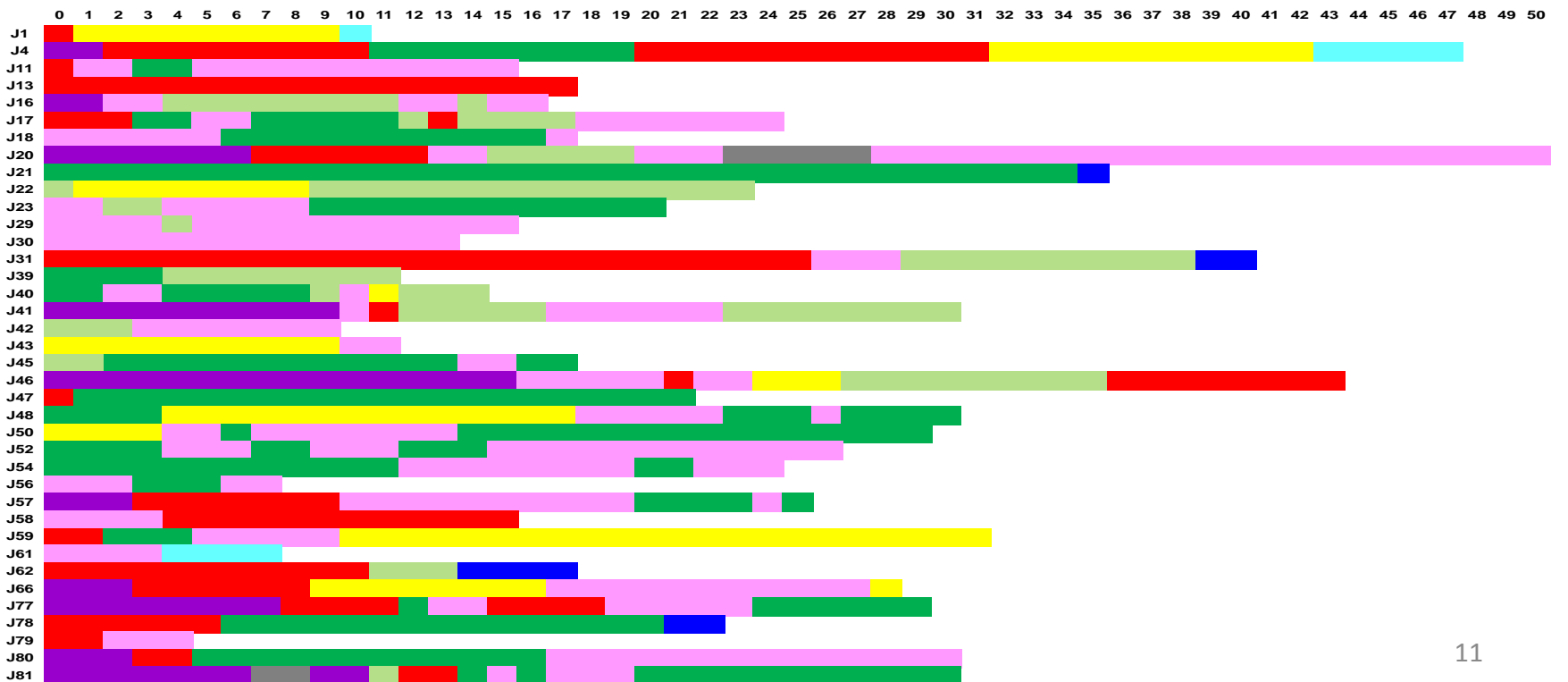
## Hommes et Femmes

5 et 6 novembre  
2014 - Paris

Homme (n=12)



Femme (n=38)



# Premières observations sur les différences selon le sexe

- Les différences selon le sexe sont plus accentuées au Japon où les trajectoires féminines sont beaucoup plus discontinues.
- Par rapport aux hommes, japonais et français, et aux femmes françaises chez qui l'emploi typique est prédominant, ce sont les statuts de « sans emploi » et « femme au foyer » qui caractérisent les trajectoires des aidantes japonaises.
- Comme le nombre d'hommes est peu important dans notre enquête, dans cette présentation, nous comparons principalement les situations de femmes, tout en utilisant les situations masculines pour montrer le contraste.

# Observations succinctes sur le rôle du type de fragilisation

---

- En France comme au Japon, les trajectoires professionnelles d'aidant se différencient selon le type de fragilisation.
- Les japonais sont plus amenés à faire face à des situations de fragilisation de source multiple.
- En France comme au Japon, les femmes s'occupant de personnes avec un handicap ont des trajectoires professionnelles très différentes des autres femmes aidantes.

## FRANCE : caractéristiques des 3 types

	Type 1	Type 2	Type 3
<b>Forme d'emploi</b>	Prédominance de l'emploi typique	Prédominance de l'emploi atypique; présence d'indépendants.	Prédominance de l'emploi typique
<b>Sexe</b>	Féminin et masculin	Féminin et masculin	Exclusivement féminin
<b>Niveau d'éducation</b>		Relativement bas	Relativement haut
<b>Situation financière</b>	Relativement à l'aise	variée	Relativement difficile
<b>Durée du care</b>	Relativement courte	Relativement longue	longue
<b>Degré de fragilité</b>	léger	élevé	Léger et élevé présents
<b>Régularité ou irrégularité du</b>	Relativement régulier	Irrégulier	Régularité et irrégularité

## Japon: caractéristiques des 4 types

	Type 1	Type 2	Type 3	Type 4
<b>Forme d'emploi</b>	varié	Prédominance de l'emploi typique	Forte présence des sans-emploi et de l'emploi atypique.	Trajectoires extrêmement discontinues
<b>Sexe</b>	Deux sexes également présents	Deux sexes également présents	Exclusivement féminin	Exclusivement féminin
<b>Situation financière</b>	variée	Moyenne et relativement à l'aise	Moyenne et relativement difficile	Moyenne et relativement difficile
<b>Durée du care</b>	courte	Courte et longue également présentes	Relativement longue	Longue et très longue

# Interrelations entre trajectoires de care et trajectoires professionnelles

---

Deux grands types d'interrelations entre trajectoires de care et trajectoires professionnelles peuvent s'observer:

- 1) Le temps du care l'emporte sur le temps de l'emploi : la trajectoire professionnelle connaît des aménagements et des interruptions.
- 2) L'activité professionnelle est maintenue sans grande interruption.



# Se dire aidant ?

## Enjeux de la comparaison France/Japon

A partir des manières de dire la vie d'aidant →

Construction d'un espace structuré à l'aide de deux axes

1) l'axe qui place les attitudes des aidant-e-s selon qu'ils/elles considèrent le care comme ouvert à l'extérieur (caractérisé par une recherche/demande active de l'aide), ou comme clos vers l'extérieur (refus de l'aide/vouloir tout faire seul).

recherche active  
de ressources  
extérieures (aide  
publique ou  
privée/payante)

pas de recherche active  
de ressource mais  
acceptation des aides  
offertes

refus d'aide/  
pas de recherche de  
ressources  
extérieures

ouvert



clos

- 2) l'axe qui place les attitudes selon qu'ils/elles considèrent la situation du care comme imposée et contrainte, ou comme organisée avec une marge importante d'autonomie.

se plaint de ne pas  
pouvoir organiser le  
care à cause de  
différentes  
contraintes

satisfait de la situation  
du care élaborée par  
l'aidant

care  
contraint



care  
réalisé  
avec une  
marge d'  
autonomie

# Se dire aidant ?

## Enjeux de la comparaison France/Japon

---

**Selon les contextes nationaux, des contraintes différentes s'exercent sur les pourvoyeurs de care :**

- Une plus ou moins grande obligation sociale à s'occuper de ses proches à domicile
- Une plus ou moins grande obligation économique et sociale à avoir une activité salariée (normes de « conciliation » travail/famille)
- Le recours aux professionnels semble être perçu différemment dans les deux contextes nationaux mais aussi selon le type de fragilisation.
- Les attitudes changent en fonction de différents éléments liés à l'organisation du care et à la vie de l'aidant lui-même.

# Se dire aidant ?

## Enjeux de la comparaison France/Japon

---

**Des points communs semblent néanmoins se dégager dans les récits:**

- L'inadaptation des horaires d'établissement d'accueil aux horaires du travail professionnel rend le maintien de l'activité professionnelle difficile.
- Non seulement le pourvoyeur de care principal, mais aussi tous les petits maillons (y compris le voisinage) qui constituent le care comme ensemble sont importants.
- L'engagement dans les activités associatives, surtout pour les parents d'enfant en situation de handicap, influence l'histoire de l'aidant.

3<sup>es</sup> rencontres  
scientifiques  
de la CNSA pour  
l'autonomie

5 et 6 novembre  
2014 - Paris

Merci de votre attention